

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS PUBLIC**

- entré en vigueur -

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 9 mars 2017, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1012-17  
MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS  
AU RÈGLEMENT NUMÉRO 639-05 RELATIF  
AUX PERMIS ET CERTIFICATS -  
DISPOSITIONS RELATIVES AU CONTENU  
DE LA DEMANDE DE PERMIS DE  
CONSTRUCTION (FICHE TECHNIQUE  
POUR THERMOPOMPE ET AIR CLIMATISÉ)**

**AVIS PUBLIC** est également donnée que ce règlement peut être pris en communication à l'Hôtel-de-Ville, située au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures d'ouverture des bureaux.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 12<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2017.**

**PUBLIC NOTICE**

- entry into force -

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held March 9, 2017, has adopted the following By-Law :

**BY-LAW NUMBER 1012-17 AMENDING  
SPECIFIC PROVISIONS OF THE BY-LAW  
NUMBER 639-05 WITH RESPECT TO  
PERMITS AND CERTIFICATES -  
PROVISIONS CONCERNING THE CONTENTS  
OF A CONSTRUCTION PERMIT  
APPLICATION (TECHNICAL DATASHEET ON  
HEAT PUMPS AND AIR CONDITIONERS)**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-Law can be consulted at the Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal business hours.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) on this 12<sup>th</sup> day of April 2017.**



Charles Ricard

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussigné, Charles Richard, directeur général / secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie par la présente, sous mon serment d'office que j'ai publié un avis public concernant le règlement numéro 1012-17 intitulé, « Règlement modifiant certaines dispositions au règlement numéro 639-05 relatif aux permis et certificats - Dispositions relatives au contenu de la demande de permis de construction (fiche technique pour thermopompe et air climatisé) », en affichant une copie aux endroits désignées par la Municipalité.

**EN FOI DE QUOI je donne ce certificat le 12<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2017.**

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, Charles Ricard, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, hereby certify, under oath of office, that I have published a public notice concerning the By-Law Number 1012-17, entitled, "By-law amending specific provisions of the By-law Number 639-05 with respect to Permits and Certificates - Provisions concerning the contents of a construction permit application (technical datasheet on heat pumps and air conditioners)", by posting a copy at each of the locations designated by the Municipality.

**IN WITNESS THEREOF, I issue this certificate on this 12<sup>th</sup> day of April 2017.**



Charles Ricard

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer